

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 9Co/121/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1210218943  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 05. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Posluchová  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2019:1210218943.3

## Opravné uznesenie

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Zuzany Posluchovej a členov senátu JUDr. Magdalény Florekovej a JUDr. Romana Huszára v právnej veci žalobkyne: H. C. D., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom D. XX, L., zastúpenej občianskym združením Občan, demokracia a zodpovednosť, so sídlom Záhradnícka 52, Bratislava, proti žalovanému : Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, Prezídium Hasičského a záchranného zboru, so sídlom Drieňová 22, Bratislava, o určenie porušenia zásady rovnakého zaobchádzania a náhradu nemajetkovej ujmy, na odvolania žalobkyne a žalovaného proti rozsudku Okresného súdu Bratislava II č. k. 19C/65/2010-577 zo dňa 9. júna 2016, takto

### rozhodol:

Odvolačný súd opravuje prvý výrok rozsudku č. k. 9Co 121/2017 -661 zo dňa 25.októbra 2018 tak, že tento má správne znieť :

„Odvolačný súd napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie v časti náhrady nemajetkovej ujmy zmeňuje tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni titulom náhrady nemajetkovej ujmy sumu 5 000,- € do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.“

### odôvodnenie:

1. Krajský súd v Bratislave ako súd odvolací svojím rozsudkom č. k. 9Co 121/2017 -661 zo dňa 25.októbra 2018 rozhodol tak, že :

„Odvolačný súd napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie v časti náhrady nemajetkovej ujmy zmeňuje tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobkyni titulom náhrady nemajetkovej ujmy sumu 5 000,- € do 3 dní do právoplatnosti rozsudku.“

Vo zvyšku odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie potvrdzuje.

Žalobkyňa má voči žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %.“

2. Žiadosťou doručenou odvolaciemu súdu dňa 22.5.2019 súd prvej inštancie požiadal o opravu I. výroku rozsudku odvolacieho súdu, z dôvodu, že je tam nepravne uvedená lehota „.....do 3 dní do právoplatnosti rozsudku“, keď je zrejmé že správne má byť lehota „.....do 3 dní od právoplatnosti rozsudku“.

3. Podľa § 470 ods. 1 C.s.p. ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti.

4. Podľa § 378 ods. 1 C.s.p. na konanie na odvolacom súde sa primerane použijú ustanovenia o konaní pred súdom prvej inštancie, ak tento zákon neustanovuje inak.

5. Podľa § 224 C.s.p. súd kedykoľvek aj bez návrhu opraví v rozsudku chyby v písaní a počítaní, ako aj iné zrejmé nesprávosti. O oprave súd vydá opravné uznesenie, ktoré doručí subjektom konania.

6. Odvolací súd vzniknuté pochybenie vo svojom rozsudku týmto opravným uznesením odstránil, keďže išlo o zrejmu chybu v písaní, ku ktorej došlo pri vyhotovovaní písomného rozsudku odvolacieho súdu.

9. Vzhľadom na uvedené a s poukazom na vyššie citované ustanovenia odvolací súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia. Vo zvyšku zostáva predmetný rozsudok odvolacieho súdu č. k. 9Co 121/2017 -661 zo dňa 25.októbra 2018 nezmenený.

10. Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0 (§ 3 ods. 9 zák. č. 757/2004 Z. z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zákonov, § 393 ods. 2 C.s.p.).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 C.s.p.).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

a/ sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,

b/ ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,

c/ strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,

d/ v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,

e/ rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo

f/ súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces.

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

a/ pri riešení ktorej sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,

b/ ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo

c/ je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 C.s.p.).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

a/ napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,

b/ napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,

c/ je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a/ a b/ (§ 422 ods.1 C.s.p.).

Dovolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 424 C.s.p.).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii (§ 427 ods.1 prvá veta C.s.p.).

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods.2 C.s.p.).

Dovolaťel musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolaťela musia byť spísané advokátom (§429 ods. 1 C.s.p.).

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

a/ dovolaťelom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,

b/ dovolaťelom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná, má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,

c/ dovolaťel v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná, má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§429 ods.2 C.s.p.).

Dovolanie prípustné podľa § 420 možno odôvodniť iba tým, že v konaní došlo k vade uvedenej v tomto ustanovení (§ 431 ods.1 C.s.p.).

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie, v čom spočíva táto vada (§ 431 ods.2 C.s.p.).  
Dovolanie prípustné podľa § 421 možno odôvodniť iba tým, že rozhodnutie spočíva v nesprávnom právnom posúdení veci (§ 432 ods. 1 C.s.p.).  
Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie právne posúdenie veci, ktoré pokladá za nesprávne, a uvedie, v čom spočíva nesprávnosť tohto právneho posúdenia (§ 432 ods.2 C.s.p.).